

Jurnalul Oficial

al Uniunii Europene

C 192

Anul 50

Ediția în limba română

Comunicări și informări

18 august 2007

<u>Numărul informării</u>	Cuprins	Pagina
	II <i>Comunicări</i>	
	COMUNICĂRI PROVENIND DE LA INSTITUȚII ȘI ORGANE ALE UNIUNII EUROPENE	
	Comisie	
2007/C 192/01	Non-opoziție la o concentrare notificată (Cazul COMP/M.4768 — CRH/Cementbouw) ⁽¹⁾	1
2007/C 192/02	Non-opoziție la o concentrare notificată (Cazul COMP/M.4773 — 3i/Eltel) ⁽¹⁾	1
2007/C 192/03	Non-opoziție la o concentrare notificată (Cazul COMP/M.4468 — Candover Partners/Hilding Anders) ⁽¹⁾	2
2007/C 192/04	Non-opoziție la o concentrare notificată (Cazul COMP/M.4705 — Blackstone/Klöckner Pentaplast) ⁽¹⁾	2
2007/C 192/05	Non-opoziție la o concentrare notificată (Cazul COMP/M.4733 — Apax Partners Worldwide LLP/ Electro-Stocks Grup SL) ⁽¹⁾	3
2007/C 192/06	Non-opoziție la o concentrare notificată (Cazul COMP/M.4710 — Rasperia/Raiffeisen-Holding/Uniqa/ Strabag) ⁽¹⁾	3
	IV <i>Informări</i>	
	INFORMĂRI PROVENIND DE LA INSTITUȚII ȘI ORGANE ALE UNIUNII EUROPENE	
	Comisie	
2007/C 192/07	Rata de schimb a monedei euro	4



INFORMĂRI PROVENIND DE LA STATELE MEMBRE

2007/C 192/08	Informații comunicate de statele membre privind ajutorul de stat acordat în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1857/2006 al Comisiei privind aplicarea articolelor 87 și 88 din Tratatul ajutoarelor de stat acordate întreprinderilor mici și mijlocii active în producția de produse agricole și de modificare a Regulamentului (CE) nr. 70/2001	5
2007/C 192/09	Actualizare a listei de permise de ședere, menționată la articolul 2 alineatul (15) din Regulamentul (CE) nr. 562/2006 al Parlamentului European și al Consiliului de instituire a unui Cod comunitar privind regimul de trecere a frontierelor de către persoane (Codul Frontierelor Schengen) [JO C 247, 13.10.2006, p. 1, JO C 153, 6.7.2007, p. 5, JO C 182, 4.8.2007, p. 18]	11
2007/C 192/10	Actualizare a listei de puncte de trecere a frontierei, menționată la articolul 2 alineatul (8) din Regulamentul (CE) nr. 562/2006 al Parlamentului European și al Consiliului de instituire a unui Cod comunitar privind regimul de trecere a frontierelor de către persoane (Codul Frontierelor Schengen) [JO C 247, 13.10.2006, p. 25, JO C 153, 6.7.2007, p. 9]	13
2007/C 192/11	Bilanțul UE-25 pentru alcoolul etilic pentru 2006 [Realizat la 4 iulie 2007 în conformitate cu articolul 2 din Regulamentul (CE) nr. 2336/2003 al Comisiei]	14

V Anunțuri

PROCEDURI REFERITOARE LA PUNEREA ÎN APLICARE A POLITICII COMERCIALE COMUNE

Comisie

2007/C 192/12	Aviz de inițiere a unei reexaminări referitoare la expirarea măsurilor antidumping privind importurile anumitor garnituri pentru tuburi și țevi, din fier sau oțel, originare din Republica Coreea și Malaezia	15
---------------	--	----

PROCEDURI REFERITOARE LA PUNEREA ÎN APLICARE A POLITICII ÎN DOMENIUL CONCURENȚEI

Comisie

2007/C 192/13	Notificare prealabilă a unei concentrări (Cazul COMP/M.4876 — GDFI/Energie Investimenti) — Caz care poate face obiectul procedurii simplificate ⁽¹⁾	20
2007/C 192/14	Notificare prealabilă a unei concentrări (Cazul COMP/M.4857 — 3i/accord) — Caz care poate face obiectul procedurii simplificate ⁽¹⁾	21



⁽¹⁾ Text cu relevanță pentru SEE

II

*(Comunicări)*COMUNICĂRI PROVENIND DE LA INSTITUȚII ȘI ORGANE ALE UNIUNII
EUROPENE

COMISIE

Non-opoziție la o concentrare notificată**(Cazul COMP/M.4768 — CRH/Cementbouw)****(Text cu relevanță pentru SEE)**

(2007/C 192/01)

La data 10 august 2007 Comisia a decis să nu se opună concentrării notificate menționate mai sus și să o declare compatibilă cu piața comună. Această decizie se bazează pe articolul 6(1)(b) din Regulamentul (CE) nr. 139/2004 al Consiliului. Textul integral al deciziei este disponibil numai în engleză și va fi făcut public după ce vor fi eliminate orice secrete de afaceri pe care le-ar putea conține. Va fi disponibil:

- pe paginile DG Concurență de pe site-ul web Europa (<http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases/>). Acest site web oferă diverse facilități care permit localizarea deciziilor de fuziune individuale, inclusiv întreprinderea, numărul cazului, data și indexurile sectoriale,
- în format electronic, pe site-ul EUR-Lex cu numărul de document 32007M4768. EUR-Lex permite accesul on-line la legislația europeană. (<http://eur-lex.europa.eu>)

Non-opoziție la o concentrare notificată**(Cazul COMP/M.4773 — 3i/Eltel)****(Text cu relevanță pentru SEE)**

(2007/C 192/02)

La data 7 august 2007 Comisia a decis să nu se opună concentrării notificate menționate mai sus și să o declare compatibilă cu piața comună. Această decizie se bazează pe articolul 6(1)(b) din Regulamentul (CE) nr. 139/2004 al Consiliului. Textul integral al deciziei este disponibil numai în engleză și va fi făcut public după ce vor fi eliminate orice secrete de afaceri pe care le-ar putea conține. Va fi disponibil:

- pe paginile DG Concurență de pe site-ul web Europa (<http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases/>). Acest site web oferă diverse facilități care permit localizarea deciziilor de fuziune individuale, inclusiv întreprinderea, numărul cazului, data și indexurile sectoriale,
- în format electronic, pe site-ul EUR-Lex cu numărul de document 32007M4773. EUR-Lex permite accesul on-line la legislația europeană. (<http://eur-lex.europa.eu>)

Non-opoziție la o concentrare notificată
(Cazul COMP/M.4468 — Candover Partners/Hilding Anders)

(Text cu relevanță pentru SEE)

(2007/C 192/03)

La data 15 decembrie 2006 Comisia a decis să nu se opună concentrării notificate menționate mai sus și să o declare compatibilă cu piața comună. Această decizie se bazează pe articolul 6(1)(b) din Regulamentul (CE) nr. 139/2004 al Consiliului. Textul integral al deciziei este disponibil numai în engleză și va fi făcut public după ce vor fi eliminate orice secrete de afaceri pe care le-ar putea conține. Va fi disponibil:

- pe paginile DG Concurență de pe site-ul web Europa (<http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases/>). Acest site web oferă diverse facilități care permit localizarea deciziilor de fuziune individuale, inclusiv întreprinderea, numărul cazului, data și indexurile sectoriale,
- în format electronic, pe site-ul EUR-Lex cu numărul de document 32006M4468. EUR-Lex permite accesul on-line la legislația europeană. (<http://eur-lex.europa.eu>)

Non-opoziție la o concentrare notificată
(Cazul COMP/M.4705 — Blackstone/Klöckner Pentaplast)

(Text cu relevanță pentru SEE)

(2007/C 192/04)

La data 28 iunie 2007 Comisia a decis să nu se opună concentrării notificate menționate mai sus și să o declare compatibilă cu piața comună. Această decizie se bazează pe articolul 6(1)(b) din Regulamentul (CE) nr. 139/2004 al Consiliului. Textul integral al deciziei este disponibil numai în engleză și va fi făcut public după ce vor fi eliminate orice secrete de afaceri pe care le-ar putea conține. Va fi disponibil:

- pe paginile DG Concurență de pe site-ul web Europa (<http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases/>). Acest site web oferă diverse facilități care permit localizarea deciziilor de fuziune individuale, inclusiv întreprinderea, numărul cazului, data și indexurile sectoriale,
 - în format electronic, pe site-ul EUR-Lex cu numărul de document 32007M4705. EUR-Lex permite accesul on-line la legislația europeană. (<http://eur-lex.europa.eu>)
-

Non-opoziție la o concentrare notificată**(Cazul COMP/M.4733 — Apax Partners Worldwide LLP/Electro-Stocks Grup SL)****(Text cu relevanță pentru SEE)**

(2007/C 192/05)

La data 10 iulie 2007 Comisia a decis să nu se opună concentrării notificate menționate mai sus și să o declare compatibilă cu piața comună. Această decizie se bazează pe articolul 6(1)(b) din Regulamentul (CE) nr. 139/2004 al Consiliului. Textul integral al deciziei este disponibil numai în engleză și va fi făcut public după ce vor fi eliminate orice secrete de afaceri pe care le-ar putea conține. Va fi disponibil:

- pe paginile DG Concurență de pe site-ul web Europa (<http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases/>). Acest site web oferă diverse facilități care permit localizarea deciziilor de fuziune individuale, inclusiv întreprinderea, numărul cazului, data și indexurile sectoriale,
- în format electronic, pe site-ul EUR-Lex cu numărul de document 32007M4733. EUR-Lex permite accesul on-line la legislația europeană. (<http://eur-lex.europa.eu>)

Non-opoziție la o concentrare notificată**(Cazul COMP/M.4710 — Rasperia/Raiffeisen-Holding/Uniq/Strabag)****(Text cu relevanță pentru SEE)**

(2007/C 192/06)

La data 12 iulie 2007 Comisia a decis să nu se opună concentrării notificate menționate mai sus și să o declare compatibilă cu piața comună. Această decizie se bazează pe articolul 6(1)(b) din Regulamentul (CE) nr. 139/2004 al Consiliului. Textul integral al deciziei este disponibil numai în engleză și va fi făcut public după ce vor fi eliminate orice secrete de afaceri pe care le-ar putea conține. Va fi disponibil:

- pe paginile DG Concurență de pe site-ul web Europa (<http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases/>). Acest site web oferă diverse facilități care permit localizarea deciziilor de fuziune individuale, inclusiv întreprinderea, numărul cazului, data și indexurile sectoriale,
- în format electronic, pe site-ul EUR-Lex cu numărul de document 32007M4710. EUR-Lex permite accesul on-line la legislația europeană. (<http://eur-lex.europa.eu>)

IV

(Informări)

INFORMĂRI PROVENIND DE LA INSTITUȚII ȘI ORGANE
ALE UNIUNII EUROPENE

COMISIE

Rata de schimb a monedei euro ⁽¹⁾

17 august 2007

(2007/C 192/07)

1 euro =

Moneda	Rata de schimb	Moneda	Rata de schimb
USD dolar american	1,3454	RON leu românesc nou	3,2769
JPY yen japonez	152,74	SKK coroana slovacă	33,740
DKK coroana daneză	7,4409	TRY lira turcească	1,8636
GBP lira sterlină	0,67920	AUD dolar australian	1,7213
SEK coroana suedeză	9,3590	CAD dolar canadian	1,4416
CHF franc elvețian	1,6245	HKD dolar Hong Kong	10,5081
ISK coroana islandeză	92,87	NZD dolar neozeelandez	1,9727
NOK coroana norvegiană	8,0375	SGD dolar Singapore	2,0660
BGN leva bulgărească	1,9558	KRW won sud-coreean	1 278,74
CYP lira cipriotă	0,5842	ZAR rand sud-african	10,0198
CZK coroana cehă	27,663	CNY yuan renminbi chinezesc	10,2184
EEK coroana estoniană	15,6466	HRK kuna croată	7,3330
HUF forint maghiar	260,20	IDR rupia indoneziană	12 747,67
LTL litas lituanian	3,4528	MYR ringgit Malaiezia	4,7298
LVL lats leton	0,6975	PHP peso Filipine	63,039
MTL lira malteză	0,4293	RUB rubla rusească	34,7740
PLN zlot polonez	3,8337	THB baht thailandez	44,903

(¹) Sursă: rata de schimb de referință publicată de către Banca Centrală Europeană.

INFORMĂRI PROVENIND DE LA STATELE MEMBRE

Informații comunicate de statele membre privind ajutorul de stat acordat în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1857/2006 al Comisiei privind aplicarea articolelor 87 și 88 din Tratatul ajutoarelor de stat acordate întreprinderilor mici și mijlocii active în producția de produse agricole și de modificare a Regulamentului (CE) nr. 70/2001

(2007/C 192/08)

Numărul XA: XA 10/07

Statul membru: Țările de Jos

Regiunea: Provincie Limburg

Denumirea sistemului de ajutor sau a întreprinderii care beneficiază de ajutor individual:

Subsidieverordening Inrichting Landelijk Gebied Limburg

- Punctul 1.5: Îmbunătățirea cunoștințelor și inovațiilor în domeniul agricol
- Punctul 1.6: Grupuri de expertiză în economia rurală
- Punctul 1.7: Elaborarea de proiecte prin schimb de experiență
- Punctul 1.8: Combinații produs-piață (PMC)
- Punctul 1.10: Producție agricolă durabilă, legată de sol (convențională)
- Punctul 1.11: Studiul aplicării „noului gunoi de grajd” ca alternativă la îngrășămintele artificiale
- Punctul 1.12: Studiul posibilității de cooperare în vederea calității peisajului și promovarea vânzării produselor locale
- Punctul 1.13: Aplicarea cunoștințelor în vederea îmbunătățirii calității mediului
- Punctul 1.15: Modele de exploatații durabile pentru fermele producătoare de lapte
- Punctul 1.16: Bioenergie
- Punctul 1.18: Ferme demonstrative pentru autosuficiența energetică

Temeiul juridic: Artikel 11, lid 3 Wet Inrichting Landelijk Gebied, juncto subsidieverordening inrichting Landelijk Gebied

Cheltuielile anuale prevăzute în cadrul sistemului sau valoarea totală a ajutorului individual acordat întreprinderii:

— Punctul 1.5: 250 000 EUR în perioada 2007-2013

— Punctul 1.6: 1 000 000 EUR în perioada 2007-2013

— Punctul 1.7: 600 000 EUR în perioada 2007-2013

— Punctul 1.8: 3 000 000 EUR în perioada 2007-2013

— Punctul 1.10: 1 980 000 EUR în perioada 2007-2013

— Punctul 1.11: 300 000 EUR în perioada 2007-2013

— Punctul 1.12: 30 000 EUR în perioada 2007-2013

— Punctul 1.13: 200 000 EUR în perioada 2007-2013

— Punctul 1.15: 150 000 EUR în perioada 2007-2013

— Punctul 1.16: 745 000 EUR în perioada 2007-2013

— Punctul 1.18: 90 000 EUR în perioada 2007-2013

[Aceste sume sunt o estimare a cotei maxime din fondurile disponibile de care beneficiază agricultorii. Majoritatea acestor alineate va forma de fapt temeiul ajutorului acordat neagricultorilor (alți antreprenori în conformitate cu regulamentul *de minimis* și persoane private)]

Intensitatea maximă a ajutorului:

— Punctul 1.5: maximum 50 % din costurile eligibile, până la 50 000 EUR pe an pentru fiecare structură.

— Punctul 1.6: maximum 80 % din costurile eligibile, până la 63 000 EUR pentru fiecare grup de expertiză.

— Punctul 1.7: maximum 50 % din costurile eligibile, până la 3 250 EUR pe an pentru fiecare întreprindere pe an.

- Punctul 1.8: maximum 50 % din costurile eligibile, până la 25 000 EUR pentru fiecare proiect.
- Punctul 1.10: maximum 90 % din costurile eligibile, până la 900 EUR pentru fiecare hectar.
- Punctul 1.11: maximum 75 % din costurile eligibile, până la 100 000 EUR pentru fiecare proiect.
- Punctul 1.12: maximum 50 % din costurile eligibile, până la 5 000 EUR pentru fiecare studiu.
- Punctul 1.13: maximum 60 % din costurile eligibile, până la 23 000 EUR pentru fiecare proiect.
- Punctul 1.15: maximum 75 % din costurile eligibile, până la 50 000 EUR pentru fiecare proiect.
- Punctul 1.16: maximum 75 % din costurile eligibile, până la 50 000 EUR pentru fiecare proiect.
- Punctul 1.18: maximum 50 % din costurile eligibile, până la 30 000 EUR pentru fiecare proiect.

Data punerii în aplicare: Subvențiile se acordă numai după ce Subsidieverordening inrichting Landelijk Gebied Limburg se aprobă de către Ministerul agriculturii, naturii și calității alimentelor în conformitate cu articolul 11 alineatul (3) din Wet Inrichting Landelijk Gebied și nu înainte ca acest regulament privind subvențiile să fie notificat în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1857/2006.

Durata sistemului de ajutor sau a ajutorului individual: Începând cu 2007, până în 2013, inclusiv

Obiectivul ajutorului:

- Punctul 1.5: ajutorul se aplică costurilor organizării de cursuri de formare în conformitate cu articolul 15 alineatul (2) litera (a) și/sau angajării de experți externi pentru schimbul de cunoștințe menit formării de idei inovatoare. Angajarea de experți externi este o activitate de consultanță care nu reprezintă o activitate continuă sau periodică și nu are legătură cu cheltuielile obișnuite de exploatare, în conformitate cu articolul 15 alineatul (2) litera (c).
- Punctul 1.6: ajutorul se aplică costurilor organizării de cursuri de formare în conformitate cu articolul 15 alineatul (2) litera (a) și/sau angajării de experți în vederea îmbunătățirii abilităților și performanțelor antreprenoriale. Angajarea de experți externi este o activitate de consultanță care nu reprezintă o activitate continuă sau periodică și nu are legătură cu cheltuielile obișnuite de exploatare, în conformitate cu articolul 15 alineatul (2) litera (c).
- Punctul 1.7: ajutorul se aplică costurilor pentru serviciile de înlocuire în perioada în care antreprenorul respectiv este absent pentru că participă la cursuri de formare în conformitate cu articolul 15 alineatul (2) litera (a) și/sau angajării de experți externi în vederea întocmirii planurilor de afaceri și studiilor de fezabilitate. Angajarea de experți externi este o activitate de consultanță care nu reprezintă o activitate continuă sau periodică și nu are legătură cu cheltuielile obișnuite de exploatare, în conformitate cu articolul 15 alineatul (2) litera (c).
- Punctul 1.8: ajutorul se aplică costurilor pentru serviciile de înlocuire în perioada în care antreprenorul respectiv este absent pentru că participă la cursuri de formare în conformitate cu articolul 15 alineatul (2) litera (a) și/sau angajării de experți externi în vederea elaborării de concepte inovatoare. Angajarea de experți externi este o activitate de consultanță care nu reprezintă o activitate continuă sau periodică și nu are legătură cu cheltuielile obișnuite de exploatare, în conformitate cu articolul 15 alineatul (2) litera (c), fiind contractată în vederea formării de combinații produs-piață.
- Punctul 1.10: ajutorul se aplică costurilor serviciilor de înlocuire în perioada în care antreprenorul respectiv este absent pentru că participă la cursuri de formare în conformitate cu articolul 15 alineatul (2) litera (a) și/sau la costurile serviciilor de consultanță, care nu reprezintă o activitate continuă sau periodică și nu are legătură cu cheltuielile obișnuite de exploatare, în conformitate cu articolul 15 alineatul (2) litera (c), având ca scop o agricultură bazată pe utilizarea soluțiilor mai durabile și îmbunătățirea diversității.
- Punctul 1.11: ajutorul se aplică costurilor serviciilor de înlocuire în perioada în care antreprenorul respectiv este absent pentru că participă la cursuri de formare în conformitate cu articolul 15 alineatul (2) litera (a) și/sau la costurile serviciilor de consultanță, care nu reprezintă o activitate continuă sau periodică și nu are legătură cu cheltuielile obișnuite de exploatare, în conformitate cu articolul 15 alineatul (2) litera (c), având ca scop crearea oportunităților de prelucrare și aplicare a digestatului ca înlocuitor al îngrășământului artificial.
- Punctul 1.12: ajutorul se aplică costurilor serviciilor de înlocuire și organizare a cursurilor în perioada în care antreprenorul respectiv este absent pentru că participă la cursuri de formare în conformitate cu articolul 15 alineatul (2) litera (a) și/sau la costurile serviciilor de consultanță, care nu reprezintă o activitate continuă sau periodică și nu are legătură cu cheltuielile obișnuite de exploatare, în conformitate cu articolul 15 alineatul (2) litera (c), având ca scop studiul posibilității de cooperare regională între operatori.
- Punctul 1.13: ajutorul se aplică costurilor serviciilor de înlocuire și organizare a cursurilor în perioada în care antreprenorul respectiv este absent pentru că participă la cursuri de formare în conformitate cu articolul 15 alineatul (2) litera (a) și/sau la costurile serviciilor de consultanță, care nu reprezintă o activitate continuă sau periodică și nu are legătură cu cheltuielile obișnuite de exploatare, în conformitate cu articolul 15 alineatul (2) litera (c), având ca scop dezvoltarea cunoștințelor și elaborarea de studii pentru proiecte ce au ca temă agricultura bazată pe utilizarea soluțiilor.

- Punctul 1.15: ajutorul se aplică costurilor serviciilor de înlocuire în perioada în care antreprenorul respectiv este absent pentru că participă la cursuri de formare în conformitate cu articolul 15 alineatul (2) litera (a) și/sau la costurile serviciilor de consultanță, care nu reprezintă o activitate continuă sau periodică și nu are legătură cu cheltuielile obișnuite de exploatare, în conformitate cu articolul 15 alineatul (2) litera (c), având ca scop studierea noilor forme de organizare a fermelor cu caracter durabil, producătoare de lapte.
- Punctul 1.16: ajutorul se aplică costurilor serviciilor de înlocuire și organizare a cursurilor în perioada în care antreprenorul respectiv este absent pentru că participă la cursuri de formare în conformitate cu articolul 15 alineatul (2) litera (a) și/sau la costurile serviciilor de consultanță, care nu reprezintă o activitate continuă sau periodică și nu are legătură cu cheltuielile obișnuite de exploatare, în conformitate cu articolul 15 alineatul (2) litera (c), având ca scop elaborarea de studii care au ca temă generarea de energie din biomasă.
- Punctul 1.18: ajutorul se aplică costurilor serviciilor de înlocuire și organizare a cursurilor în perioada în care antreprenorul respectiv este absent pentru că participă la cursuri de formare în conformitate cu articolul 15 alineatul (2) litera (a) și/sau la costurile serviciilor de consultanță, care nu reprezintă o activitate continuă sau periodică și nu are legătură cu cheltuielile obișnuite de exploatare, în conformitate cu articolul 15 alineatul (2) litera (c), având ca scop elaborarea de studii care au ca temă autosuficiența energetică la nivel de exploatare agricolă individuală.

Sectorul sau sectoarele economice vizate: Sistemul de ajutor se aplică exploatațiilor agricole mici și mijlocii (fermelor) active în producția primară a produselor agricole.

Denumirea și adresa autorității finanțatoare:

Provincie Limburg
Limburglaan 10
Postbus 5700
6202 MA Maastricht
Nederland

Adresa de internet: www.limburg.nl

Alte informații: —

Numărul: XA 38/07

Statul membru: Țările de Jos

Regiunea: —

Denumirea sistemului de ajutor sau a întreprinderii care beneficiază de ajutorul individual: Investeringen op het terrein van energiebesparing. Titel 5, § 1, van het Openstellingsbesluit LNV-subsidies

Temeiul juridic: De artikelen 2, 4 en 7 van de Kaderwet LNV-subsidies en de artikelen 1:3, 1:8, 1:15 en 1:16 van de Regeling LNV-subsidies

Cheltuielile anuale prevăzute în cadrul sistemului de ajutor sau valoarea totală a ajutorului individual acordat întreprinderii:

2007: 8 300 000,00 EUR

2008: 14 500 000,00 EUR

2009: 8 900 000,00 EUR

2010: 4 800 000,00 EUR

Intensitatea maximă a ajutorului: 25 %

Data punerii în aplicare: Pentru anul 2007, cererile de ajutor pot fi depuse între 14 mai și 25 mai 2007 inclusiv. Pentru anii următori, data limită de depunere a cererilor de ajutor va fi publicată în *Staatscourant*.

Durata sistemului de ajutoare sau a ajutorului individual: 31 decembrie 2010

Obiectivul ajutorului: Obiectivul principal al ajutorului constă în reducerea costurilor de producție. Obiectivul secundar vizează conservarea și îmbunătățirea mediului natural înconjurător. Sistemul de ajutor se bazează pe Regulamentul (CE) nr. 1857/2006. Sunt eligibile investițiile destinate economisirii energiei.

Sectorul sau sectoarele economice vizate: Agricultură, în special horticultura în sere

Numele și adresa autorității finanțatoare:

De Minister van Landbouw, Natuur en Voedselkwaliteit
Bezuidenhoutseweg 73
2500 EK Den Haag
Nederland

Site internet: www.minlnv.nl/loket

Alte informații: Prezentul sistem de ajutor reprezintă prelungirea unei măsuri de ajutor punctual notificată Comisiei Europene cu numărul XA 99/06.

Numărul XA: XA 70/07

Statul membru: Spania

Denumirea sistemului de ajutor sau a întreprinderii care beneficiază de ajutor individual: Ayudas para compensar los daños extraordinarios causados por la sequía en las explotaciones ganaderas extensivas

Temeiul juridic: Orden APA/.../2007, de ... de mayo, por la que se establecen las bases reguladoras y se aprueba la convocatoria de ayudas para compensar pérdidas extraordinarias producidas por la sequía en pastos en la campaña 2005/2006

Cheltuielile anuale prevăzute în cadrul sistemului sau valoarea totală a ajutorului individual acordat întreprinderii: 3,5 milioane de EUR în anul 2007

Intensitatea maximă a ajutorului: Ajutorul pe care îl poate primi fiecare beneficiar, la care se adaugă indemnizația plătită de companiile de asigurări și orice alt ajutor primit de la administrația autonomă, nu poate depăși 80 % din pierderile înregistrate la fermă, în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1857/2006.

La calcularea ajutorului se va lua în considerație informația privind indicele de vegetație în zonele afectate în perioada cuprinsă între 1 februarie și 30 iunie 2006, și vor fi considerate eligibile pentru ajutor cele al căror indice de vegetație a fost mai mic decât nivelul care s-ar obține scăzând din indicele mediu încă 0,8 din variația tipică, ceea ce echivalează cu pagube mai mari de 30 % față de producția normală.

Valorile ajutorului vor fi:

Tipul de șeptel	Valoarea minimă a ajutorului (EUR/animal)	Valoarea maximă a ajutorului (EUR/animal)
Bovine și cabaline	12	48
Ovine și caprine	1,8	7,2

Astfel, dacă pe întreaga perioadă considerată (15 perioade de câte zece zile), indicele de vegetație s-a situat sub nivelul care s-ar obține scăzând din indicele mediu încă 0,8 din variația tipică, ajutorul va fi de 48 EUR/animal pentru bovine și cabaline și, respectiv, de 7,2 EUR/animal pentru ovine și caprine.

Ajutorul pentru fiecare beneficiar se va calcula luând în considerație numărul de perioade de zece zile în care s-a înregistrat respectivul nivel de secetă.

Odată calculat ajutorul, ENESA va solicita Agroseguro certificarea indemnizațiilor care ar fi putut fi primite de la companiile de asigurări. De asemenea, ENESA va solicita Comunităților Autonome afectate certificarea ajutoarelor pe care le-ar fi putut plăti pentru respectivele pagube. Totalul ajutoarelor nu trebuie să depășească 80 % din pierderile înregistrate în ferme. În cazul depășirii acestei limite, se va reduce ajutorul calculat în temeiul prezentului ordin pentru ajustarea ajutorului la procentajul menționat.

Data punerii în aplicare: Ajutoarele vor putea fi acordate de la data intrării în vigoare a ordinului, într-un interval de maximum 6 luni.

Obiectivul ajutorului: Obiectivul este compensarea pierderilor economice suferite de fermele de creștere a animalelor datorită faptului că, din cauza pierderilor de pășune datorate secetei, au trebuit să suplimenteze hrana animalelor.

Trebuie menționat că, în cadrul asigurărilor agricole, există o asigurare care acoperă riscul de secetă pe pășuni, garantând pierderile în cazuri de secetă extremă sau, echivalent, pagube de peste 50 % din producție (când indicele de vegetație s-a situat sub nivelul care s-a obține scăzând încă o dată variația tipică din indicele mediu de vegetație).

S-a constatat că în anumite regiuni s-au produs pagube de peste 30 % din producție care nu au fost protejate prin polițe de asigurări. De aceea este necesar să se stabilească un ajutor pentru compensarea crescătorilor de animale pentru respectivele pierderi.

Acest ajutoare se stabilesc în temeiul articolului 11 din Regulamentul (CE) nr. 1857/2006, care se referă la „Ajutoare privind

pierderile cauzate de fenomene meteorologice nefavorabile”, fiind îndeplinite condițiile prevăzute la alineatele de (2)-(6), (9) și (10).

Sectorul sau sectoarele economice vizate: Aceste ajutoare sunt destinate sectorului de creștere extensivă a animalelor în comunitățile autonome Andaluzia, Aragon, Insulele Baleare, Catalonia, Castilia-La Mancha, Castilia-Leon, Extremadura și Murcia.

Denumirea și adresa autorității finanțatoare:

Entidad Estatal de Seguros Agrarios (ENESA)
Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación
C/ Miguel Ángel, 23 — 5ª planta
E-28010 Madrid

Adresa de internet: enesa@mapya.es

Numărul XA: XA 71/07

Statul membru: Spania

Regiunea: Catalonia

Denumirea sistemului de ajutor sau a întreprinderii care beneficiază de ajutor individual: Subvenciones para la incentivación de la mejora de la eficiencia energética en invernaderos agrícolas

Temeiul juridic: Orden ARP/501/2006, de 25 de octubre, por la que se aprueban las bases reguladoras de las subvenciones para la incentivación de la mejora de la eficiencia energética en invernaderos agrícolas, y se convocan las correspondientes al año 2006 (DOGC 4751 de 31.10.2006)

Cheltuielile anuale prevăzute în cadrul sistemului sau valoarea totală a ajutorului individual acordat întreprinderii:

Anul 2006: 450 000 EUR

Intensitatea maximă a ajutorului: Procentajul maxim de finanțare pe dosar va fi de 30 % din investiția care poate beneficia de subvenție și poate fi mărit în următoarele situații astfel:

— cu 5 % în cazul în care solicitantul este un tânăr agricultor,

— cu 2 % în cazul în care solicitantul este femeie.

Data punerii în aplicare: 1.11.2006

Durata sistemului de ajutor sau a ajutoarelor individuale: 16.4.2007

Obiectivul ajutorului: Acest ajutor are drept obiectiv secundar încurajarea investițiilor în exploatarea agricole, destinate îmbunătățirii eficienței energetice în serele agricole. (Articolul 4)

Pot primi ajutor investițiile legate de îmbunătățirea instalațiilor, a sistemelor de încălzire și a materialelor, precum și orice îmbunătățire care implică o economie și o creștere cuantificabilă a eficienței energetice în serele agricole.

Costurile care pot primi ajutor sunt menționate la articolul 4 alineatul (4) literele (a) și (b). Sunt incluse costurile de construcție, achiziție sau îmbunătățire a instalațiilor și, de asemenea, cumpărarea sau cumpărarea prin leasing a echipamentelor și mașinilor necesare pentru îmbunătățirea eficienței energetice în sere.

Sectorul sau sectoarele economice vizate: Producția și prelucrarea produselor enumerate în anexa I la Tratat, cu excepția produselor piscicole și de acvacultură reglementate prin Regulamentul (CE) nr. 104/2000 al Consiliului și produsele clasificate la codurile NC 4502, 4503 și 4504 (articole din plută).

Denumirea și adresa autorității finanțatoare:

Departamento de Agricultura, Ganadería y Pesca
Generalitat de Catalunya
Gran Via de les Corts Catalanes, 612-614
E-08007 Barcelona

Adresa de internet:

https://www.gencat.net/diari_c/4751/06297022.htm

Alte informații: —

Numărul XA: XA 74/07

Statul membru: Spania

Regiunea: Castilla-La Mancha

Denumirea sistemului de ajutor: Ayudas para paliar los daños ocasionados en el viñedo afectado por las heladas acaecidas en los primeros meses de 2006

Temeiul legal: Orden de 15.3.2007, de la Consejería de Agricultura, por la que se declaran como fenómeno climático adverso asimilable a desastre natural las heladas acaecidas en los dos primeros meses de 2006 en determinados municipios de Castilla-La Mancha y Orden de 17.4.2007, de la Consejería de Agricultura, por la que se establecen las bases reguladoras de la concesión de ayudas para paliar los daños ocasionados en el viñedo afectado por las heladas acaecidas en los primeros meses de 2006

Cheltuielile anuale prevăzute în cadrul sistemului sau valoarea totală a ajutorului individual acordat întreprinderii: 1 600 000 EUR pentru o perioadă de patru ani

Intensitatea maximă a ajutorului: 47 % din valoarea pagubelor

Data punerii în aplicare: 16 iunie 2007

Durata sistemului de ajutor sau a ajutorului individual: Patru ani de la data intrării în vigoare a ordinului

Obiectivul ajutorului: Compensarea reducerii veniturilor rezultate din vânzarea produsului, datorate fenomenului meteorologic nefavorabil, și furnizarea de ajutoare pentru finanțarea

costurilor identificate drept consecințe ale acestuia (costuri de înlocuire a butașilor, costuri de tăiere și de regenerare a părților degerate ale butașilor), în temeiul articolului 11 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 1857/2006.

Sectorul sau sectoarele economice vizate: Producția agricolă: podgorii

Denumirea și adresa autorității finanțatoare:

Consejería de Agricultura
C/ Pintor Matías Moreno, nº 4
E-45004 Toledo

Adresa de Internet:

Adresa provizorie:

www.jccm.es/agricul/paginas/ayudas/agricultura/vinedo.htm

După publicare:

www.jccm.es/cgi-bin/docm.php3

Numărul XA: XA 77/07

Statul membru: Țările de Jos

Regiunea: —

Denumirea sistemului de ajutor sau a întreprinderii care beneficiază de ajutor individual: Regeling LNV-subsidies (omschrijving steun: Beroepsopleiding en voorlichting voor primaire landbouwondernemingen, onderdeel collectieve adviezen)

Temeiul juridic:

— Regeling LNV-subsidies: artikel 1:2, artikel 1:3, artikel 1:20; artikel 2:1; artikel 2:3, eerste lid, aanhef en onderdeel a,

— Openstellingsbesluit LNV-subsidies

Cheltuielile anuale prevăzute în cadrul sistemului sau valoarea totală a ajutorului individual acordat întreprinderii: Ajutorul este finanțat din fondurile suplimentare (11,32 milioane EUR) de la măsura 111 din Plattelandsontwikkelingsprogramma (Programul de dezvoltare rurală) 2007-2013.

Intensitatea maximă a ajutorului: 50 % pentru întreprinderile agricole pentru costurile de consultanță, însă fără a se depăși plafonul de 1 500 EUR/an per întreprindere.

Data punerii în aplicare: Programul de acordare de subvenții de către Ministerul Agriculturii, Naturii și Calității Alimentelor intră în vigoare la 1 aprilie 2007. Plățile nu se vor efectua înainte de aprobarea Programului de dezvoltare rurală (Plattelandsontwikkelingsprogramma) 2007-2013.

Durata sistemului de ajutor sau a ajutorului individual: Până la 31 decembrie 2013, inclusiv

Obiectivul ajutorului: Acesta este un sistem de ajutor acordat pentru servicii *colective* de consultanță, care nu reprezintă o activitate continuă sau periodică (cum ar fi serviciile regulate de consultanță în domeniul fiscal sau serviciile curente de consultanță juridică și cheltuielile cu publicitatea).

În acest cadru se poate solicita consultanță privind dezvoltarea de întreprinderi agricole, exclusiv în domeniile următoare:

- (a) servicii de consultanță în domeniul cercetării, cu excepția controalelor calității și a testării produselor, care trebuie executate de către experți în vederea dezvoltării unor produse agricole de înaltă calitate;
- (b) dezvoltarea întreprinderii (inclusiv înființarea unei întreprinderi agricole, modernizarea și extinderea acesteia);
- (c) încetarea activității întreprinderii;
- (d) aplicarea legislației privind calitatea la întreprinderea agricolă respectivă;
- (e) gestionarea riscurilor;

(f) elaborarea unor planuri de gestionare a resurselor acvatice sau naturale pentru întreprinderea agricolă respectivă;

(g) dezvoltarea de parteneriate.

Ajutorul îndeplinește condițiile prevăzute la articolul 15 alineatul (2) litera (c) și articolul 15 alineatele (3) și (4) din Regulamentul (CE) nr. 1857/2006.

Sectorul sau sectoarele economice vizate: Toate întreprinderile agricole a căror producție primară constă în produse enumerate în anexa I la Tratatul CE.

Denumirea și adresa autorității finanțatoare:

Ministerie van Landbouw, Natuur en Voedselkwaliteit
Postbus 20401
2500 EK Den Haag
Nederland

Adresa de internet: www.minlnv.nl/loket

Alte informații: —

Actualizare a listei de permise de ședere, menționată la articolul 2 alineatul (15) din Regulamentul (CE) nr. 562/2006 al Parlamentului European și al Consiliului de instituire a unui Cod comunitar privind regimul de trecere a frontierelor de către persoane (Codul Frontierelor Schengen) [JO C 247, 13.10.2006, p. 1, JO C 153, 6.7.2007, p. 5, JO C 182, 4.8.2007, p. 18]

(2007/C 192/09)

Publicarea sumelor de referință pentru trecerea frontierelor externe, menționate la articolul 5 alineatul (15) din Regulamentul (CE) nr. 562/2006 al Parlamentului European și al Consiliului, din 15 martie 2006, de instituire a unui Cod Comunitar privind regimul de trecere a frontierelor de către persoane (Codul Frontierelor Schengen) ⁽¹⁾, se bazează pe informațiile comunicate Comisiei de către statele membre, în conformitate cu articolul 34 din Codul Frontierelor Schengen.

În afară de publicarea în Jurnalul Oficial, o actualizare lunară este disponibilă pe pagina de internet a DG Justiție, Libertate și Securitate.

ITALIA

Permis de ședere suplimentar

— Confirmare de primire specială a cererii de reînnoire a permisului de ședere, emisă de poșta italiană (Poste Italiane Spa).

Utilizarea confirmării de primire menționate anterior este posibilă exclusiv împreună cu pașaportul străinului și cu permisul de ședere expirat. Confirmarea de primire în cauză va fi valabilă până la 30 octombrie 2007.

AUSTRIA

Înlocuirea informațiilor publicate în JO C 247, 13.10.2006

— Sichtvermerke; wurden bis 31. December 1992 von Inlandsbehörden, aber auch von Vertretungsbehörden in Form eines Stempels ausgestellt

— Aufenthaltstitel in Form einer grünen Vignette bis Nr. 790.000

— Aufenthaltstitel in Form einer grün-weißen Vignette ab Nr. 790.001

— Aufenthaltstitel in Form der Vignette entsprechend der Gemeinsamen Maßnahme 97/11/JI des Rates vom 16. Dezember 1996, Amtsblatt L 7 vom 10. Januar 1997 zur einheitlichen Gestaltung der Aufenthaltstitel — In Österreich ausgegeben ab 1. Januar 1998

— Aufenthaltstitel in Form der Vignette entsprechend der Gemeinsamen Maßnahmen aufgrund der Verordnung (EG) Nr. 1030/2002 des Rates vom 13. Juni 2002 zur einheitlichen Gestaltung des Aufenthaltstitels für Drittstaatsangehörige — In Österreich ausgegeben ab 1. Januar 2005

— Aufenthaltstitel „Niederlassungsnachweis“ im Kartenformat ID1 entsprechend der Gemeinsamen Maßnahmen aufgrund der Verordnung (EG) Nr. 1030/2002 des Rates vom 13. Juni 2002 zur einheitlichen Gestaltung des Aufenthaltstitels für Drittstaatsangehörige — In Österreich ausgegeben im Zeitraum 1. Januar 2003 bis 31. Dezember 2005

⁽¹⁾ JOL 105, 13.4.2006, p. 1.

- Aufenthaltstitel „Niederlassungsbewilligung“, „Familienangehöriger“, „Daueraufenthalt-EG“, „Daueraufenthalt-Familienangehöriger“ und „Aufenthaltsbewilligung“ im Kartenformat ID1 entsprechend der Gemeinsamen Maßnahmen aufgrund der Verordnung (EG) Nr. 1030/2002 des Rates vom 13. Juni 2002 zur einheitlichen Gestaltung des Aufenthaltstitels für Drittstaatsangehörige — In Österreich ausgegeben ab 1. Januar 2006
 - Aufenthaltstitel „Daueraufenthaltskarte“ für Angehörige von freizügigkeitsberechtigten EWR-Bürgern gem. § 54 NAG 2005
 - Aufenthaltstitel „Lichtbildausweis für EWR Bürger“ gem. § 9 Abs. 2 NAG 2005
 - „Bestätigung über den Antrag auf Verlängerung des Aufenthaltstitels“ in Form einer Vignette aufgrund § 24/1 NAG 2005
 - Anmeldebescheinigung für EWR Bürger/-innen und Schweizer Bürger/-innen gem. § 51 bis 53 u. 57 NAG 2005 in Form eines A4 Blattes
 - Konventionsreisepass ausgestellt ab 1. Januar 1996
 - Lichtbildausweis für Träger von Privilegien und Immunitäten in den Farben rot, gelb und blau, ausgestellt vom Bundesministerium für auswärtige Angelegenheiten
 - Lichtbildausweis im Kartenformat für Träger von Privilegien und Immunitäten in den Farben rot, gelb, blau, grün, braun, grau und orange, ausgestellt vom Bundesministerium für auswärtige Angelegenheiten.
-

Actualizare a listei de puncte de trecere a frontierei, menționată la articolul 2 alineatul (8) din Regulamentul (CE) nr. 562/2006 al Parlamentului European și al Consiliului de instituire a unui Cod comunitar privind regimul de trecere a frontierelor de către persoane (Codul Frontierelor Schengen) [JO C 247, 13.10.2006, p. 25, JO C 153, 6.7.2007, p. 9]

(2007/C 192/10)

Publicarea listei cu punctele de trecere a frontierei prevăzute la articolul 2 alineatul (8) din Regulamentul (CE) nr. 562/2006 al Parlamentului European și al Consiliului din 15 martie 2006 de instituire a unui Cod comunitar privind regimul de trecere a frontierelor de către persoane (Codul Frontierelor Schengen) ⁽¹⁾ are la bază informațiile comunicate Comisiei de către statele membre în conformitate cu articolul 34 din Codul Frontierelor Schengen.

În afară de publicarea în Jurnalul Oficial, o actualizare lunară este disponibilă pe pagina de internet a DG Justiție, Libertate și Securitate.

POLONIA

Un nou punct terestru de trecere a frontierei:

Pieńsk — Deschka: pentru trecerea persoanelor (circulația pasagerilor pietoni sau a bicicletelor), deschis cu începere de la 1 iunie 2007 (deschis 24/7).

Świnoujście — Garz: pentru trecerea persoanelor (circulația pasagerilor pietoni, a bicicletelor și a autobuzelor), deschis cu începere de la 8 iunie 2007 (deschis 24/7).

⁽¹⁾ JOL 105, 13.4.2006, p. 1.

Bilanțul UE-25 pentru alcoolul etilic pentru 2006

[Realizat la 4 iulie 2007 în conformitate cu articolul 2 din Regulamentul (CE) nr. 2336/2003 al Comisiei]

(2007/C 192/11)

Bilanțul UE-25 pentru alcoolul etilic ⁽¹⁾ pentru 2006			
[Realizat la 4 iulie 2007 în conformitate cu articolul 2 din Regulamentul (CE) nr. 2336/2003 ⁽²⁾]		Hectolitri de alcool pur	
1.	Stoc inițial — Origine agricolă — Origine neagricolă	11 643 277	
2.	Producție — Origine agricolă — Origine neagricolă	34 436 778	
		28 020 079	
		6 416 698	
3.	Importuri — 0 % drepturi — Drepturi reduse — 100 % drepturi	5 672 894	
		1 995 420	
		0	
		3 677 474	
4.	Total resurse	51 752 948	
5.	Exporturi	469 922	
6.	Consum intern	39 910 125	
		Origine agricolă	Origine neagricolă
			Total
	Utilizare alimentară	8 398 039	0
	Utilizare industrială	7 784 181	5 676 054
	Combustibil	16 735 061	76 004
	Altele	1 083 202	157 584
7.	Stoc final — Origine agricolă — Origine neagricolă	11 372 902	

⁽¹⁾ Include numai produsele încadrate la codurile NC 2207 10, 2207 20, 2208 90 91 și 2208 90 99.⁽²⁾ Regulamentul (CE) nr. 2336/2003 al Comisiei din 30 decembrie 2003 de stabilire a unor norme de aplicare a Regulamentului (CE) nr. 670/2003 al Consiliului de stabilire a măsurilor specifice privind piața alcoolului etilic de origine agricolă (JO L 346, 31.12.2003, p. 19).

Sursă: Comunicări din partea statelor membre/Eurostat COMEXT.

V

(Anunțuri)

PROCEDURI REFERITOARE LA PUNEREA ÎN APLICARE A POLITICII
COMERCIALE COMUNE

COMISIE

Aviz de inițiere a unei reexaminări referitoare la expirarea măsurilor antidumping privind importurile anumitor garnituri pentru tuburi și țevi, din fier sau oțel, originare din Republica Coreea și Malaezia

(2007/C 192/12)

În urma publicării unui aviz de expirare iminentă ⁽¹⁾ a măsurilor antidumping în vigoare privind importurile anumitor garnituri pentru tuburi și țevi originare din Republica Coreea și Malaezia (denumite în continuare „țările în cauză”), Comisia a primit o cerere de reexaminare, în conformitate cu articolul 11 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 384/96 al Consiliului din 22 decembrie 1995 privind protecția împotriva importurilor care fac obiectul unui dumping din partea țărilor care nu sunt membre ale Comunității Europene (denumit în continuare „regulamentul de bază”) ⁽²⁾.

1. Cererea de reexaminare

Această cerere a fost depusă la 23 mai 2007 de Comitetul de apărare al industriei accesoriilor din oțel pentru sudarea îmbinărilor a Uniunii Europene (denumit în continuare „solicitantul”) în numele producătorilor reprezentând o mare parte, în cazul de față peste 25 %, din producția comunitară totală de anumite garnituri pentru tuburi și țevi din fier sau oțel.

2. Produsul

Produsele reexaminare sunt garnituri pentru tuburi și țevi (altele decât garniturile turnate, flanșele și garniturile filetate), din fier sau oțel (cu excepția oțelului inoxidabil), având diametrul exterior de maximum 609,6 mm, de tipul celor utilizate pentru sudarea îmbinărilor sau în alte scopuri, originare din Republica Coreea și Malaezia (denumite în continuare „produsele în cauză”), clasificate în prezent cu codurile NC ex 7307 93 11, ex 7307 93 19, ex 7307 99 30 și ex 7307 99 90. Aceste coduri NC sunt menționate doar cu titlu informativ.

3. Măsurile existente

Măsurile aflate în prezent în vigoare sunt drepturi antidumping definitive instituite prin Regulamentul (CE) nr. 1514/2002 al Consiliului ⁽³⁾.

4. Motivele reexaminării

Cererea se bazează pe faptul că expirarea măsurilor ar duce probabil la reparația dumping-ului și a prejudiciilor pentru industria comunitară.

Prezumția de reparație a dumpingului cu privire la cele două țări în cauză se bazează pe comparația dintre valoarea normală calculată și prețurile la export ale produsului în cauză practicate la exportul către o țară terță, Statele Unite ale Americii.

Calculată astfel, marja de dumping este semnificativă.

Solicitantul invocă în continuare probabilitatea intensificării dumpingului prejudiciabil. În acest sens, solicitantul prezintă dovezi că, dacă s-ar permite neaplicarea în mod constant a acestor măsuri, nivelul actual de import al produsului în cauză riscă să crească în comparație cu nivelul actual din cauza existenței unei capacități neutilizate în țara în cauză.

De asemenea, solicitantul afirmă că înlăturarea prejudiciului se datorează în principal existenței acestor măsuri și că, dacă s-ar permite neaplicarea în mod constant a acestor măsuri, orice noi importuri substanțiale la prețuri de dumping din țările în cauză ar avea ca efect reparația unor prejudicii pentru industria comunitară.

⁽¹⁾ JO C 286, 23.11.2006, p. 8.

⁽²⁾ JO L 56, 6.3.1996, p. 1. Regulament, astfel cum a fost modificat ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 2117/2005 (JO L 340, 23.12.2005, p. 17).

⁽³⁾ JO L 228, 24.8.2002, p. 1.

5. Procedura

După ce a constatat, în urma consultării comitetului consultativ, că există probe suficiente care justifică inițierea unei proceduri de reexaminare privind expirarea, Comisia inițiază o reexaminare în conformitate cu articolul 11 alineatul (2) din regulamentul de bază.

5.1. Procedura de stabilire a probabilității privind dumpingul și prejudiciul

Ancheta va stabili dacă expirarea măsurilor poate sau nu să ducă la continuarea sau la reparația dumpingului și a prejudiciilor.

(a) Eșantionare

Având în vedere numărul aparent ridicat de părți implicate în procedură, Comisia poate decide să recurgă la eșantionare, în conformitate cu articolul 17 din regulamentul de bază.

(i) Eșantionare pentru exportatorii/producătorii din Republica Coreea

Pentru a permite Comisiei să decidă dacă eșantionarea este necesară și, în caz afirmativ, să determine compoziția eșantionului, toți exportatorii producători sau reprezentanții acestora sunt invitați să se prezinte, contactând Comisia, și să furnizeze următoarele informații privind societatea sau societățile lor, în termenul prevăzut la punctul 6 litera (b) punctul (i) și sub forma prevăzută la punctul 7:

- nume, adresă, adresă de e-mail, numere de telefon și de fax și persoană de contact,
- cifra de afaceri, exprimată în moneda națională, precum și volumul vânzărilor, exprimat în kilograme, al produsului în cauză la exportul către Comunitate, pe perioada cuprinsă între 1 iulie 2006 și 30 iunie 2007,
- cifra de afaceri, exprimată în moneda națională, precum și volumul de vânzări pe piața internă al produsului în cauză, exprimat în kilograme, pe perioada cuprinsă între 1 iulie 2006 și 30 iunie 2007,
- cifra de afaceri, exprimată în moneda națională, precum și volumul vânzărilor produsului în cauză pe piața altor țări terțe, exprimat în kilograme, pe perioada cuprinsă între 1 iulie 2006 și 30 iunie 2007,
- descrierea exactă a activităților societății în legătură cu fabricarea produsului în cauză, volumul producției, exprimat în kilograme, al produsului în cauză, capacitatea de producție a produsului în cauză și investițiile în capacitatea de producție realizate în perioada cuprinsă între 1 iulie 2006 și 30 iunie 2007,

- denumirile și descrierea exactă a activităților tuturor societăților afiliate ⁽¹⁾ care participă la producerea și/sau vânzarea (la export și/sau pe piața internă) produsului în cauză,
- orice altă informație relevantă care ar putea ajuta Comisia să determine compoziția eșantionului.

Prin comunicarea informațiilor menționate anterior, societatea își exprimă acordul de a fi eventual inclusă în eșantion. În cazul în care societatea este aleasă pentru a face parte din eșantion, aceasta presupune că societatea trebuie să răspundă la un chestionar și să accepte verificarea răspunsurilor la fața locului. În cazul în care societatea arată că nu este de acord cu o eventuală includere a sa în eșantion, se va considera că nu a cooperat la anchetă. Consecințele lipsei de cooperare sunt prevăzute la punctul 8 de mai jos.

Pentru a obține informațiile necesare pentru determinarea compoziției eșantionului de exportatori/producători, Comisia va contacta, de asemenea, autoritățile din țara exportatoare, precum și orice alte asociații de exportatori/producători cunoscute.

(ii) Eșantionare pentru importatori

Pentru a permite Comisiei să decidă dacă eșantionarea este necesară și, în caz afirmativ, să aleagă un eșantion, toți importatorii sau reprezentanții acestora sunt invitați să se prezinte Comisiei și să îi furnizeze următoarele informații privind societatea sau societățile lor, în termenul prevăzut la punctul 6 litera (b) punctul (i) și sub forma prevăzută la punctul 7:

- nume, adresă, adresă de e-mail, numere de telefon și de fax și persoană de contact,
- cifra de afaceri totală, exprimată în euro, realizată de societate în perioada cuprinsă între 1 iulie 2006 și 30 iunie 2007,
- numărul total de angajați,
- descrierea exactă a activităților societății în legătură cu produsul în cauză,
- volumul, exprimat în kilograme, precum și valoarea, exprimată în euro, a importurilor și revanzărilor produsului în cauză — originar din Republica Coreea și Malaezia — efectuate pe piața Comunității în perioada cuprinsă între 1 iulie 2006 și 30 iunie 2007,
- denumirea și descrierea exactă a activităților tuturor societăților afiliate ⁽¹⁾ care participă la producția și/sau vânzarea produsului în cauză,
- orice altă informație relevantă care ar putea ajuta Comisia să determine compoziția eșantionului.

⁽¹⁾ În ceea ce privește sensul expresiei „societăți afiliate”, a se vedea articolul 143 din Regulamentul (CEE) nr. 2454/93 al Comisiei din 2 iulie 1993 de stabilire a unor dispoziții de aplicare a Regulamentului (CEE) nr. 2913/92 al Consiliului de instituire a Codului Vamal Comunitar (JO L 253, 11.10.1993, p. 1).

Prin comunicarea informațiilor menționate anterior, societatea își exprimă acordul de a fi eventual inclusă în eșantion. În cazul în care societatea este aleasă pentru a face parte din eșantion, aceasta presupune că societatea trebuie să răspundă la un chestionar și să accepte verificarea răspunsurilor la fața locului. În cazul în care societatea arată că nu este de acord cu o eventuală includere a sa în eșantion, se va considera că nu a cooperat la anchetă. Consecințele lipsei de cooperare sunt prevăzute la punctul 8 de mai jos.

Pentru a obține informațiile necesare pentru determinarea compoziției eșantionului de importatori, Comisia va contacta, de asemenea, orice alte asociații cunoscute de importatori.

(iii) Eșantionare pentru producătorii din Comunitate

Având în vedere numărul ridicat de producători din Comunitate care susțin cererea, Comisia intenționează să cerceteze prejudiciul provocat industriei comunitare prin aplicarea tehnicii de eșantionare.

Pentru a permite Comisiei să determine compoziția eșantionului, toți producătorii din Comunitate sunt invitați, prin prezenta, să furnizeze următoarele informații privind societatea sau societățile lor, în termenul prevăzut la punctul 6 litera (b) punctul (i) și sub forma prevăzută la punctul 7:

- nume, adresă, adresă de e-mail, numere de telefon și de fax și persoană de contact,
- cifra de afaceri totală, exprimată în euro, realizată de societate în perioada cuprinsă între 1 iulie 2006 și 30 iunie 2007,
- descrierea exactă a activităților societății în legătură cu producția produsului în cauză,
- valoarea, exprimată în euro, a vânzărilor produsului în cauză realizate pe piața din Comunitate în perioada cuprinsă între 1 iulie 2006 și 30 iunie 2007,
- valoarea, exprimată în euro, a vânzărilor produsului în cauză realizate pe piața din Comunitate în perioada cuprinsă între 1 iulie 2006 și 30 iunie 2007,
- volumul, exprimat în kilograme, al producției produsului în cauză în perioada cuprinsă între 1 iulie 2006 și 30 iunie 2007,
- denumirea și descrierea exactă a activităților tuturor societăților afiliate⁽¹⁾ care participă la producția și/sau vânzarea produsului în cauză,
- orice altă informație relevantă care ar putea ajuta Comisia să determine compoziția eșantionului.

Prin comunicarea informațiilor menționate anterior, societatea își exprimă acordul de a fi eventual inclusă în eșantion. În cazul în care societatea este aleasă pentru a

face parte din eșantion, aceasta presupune că societatea trebuie să răspundă la un chestionar și să accepte verificarea răspunsurilor la fața locului. Dacă societatea arată că nu este de acord cu o eventuală includere a sa în eșantion, se va considera că nu a cooperat la anchetă. Consecințele lipsei de cooperare sunt prevăzute la punctul 8 de mai jos.

(iv) Selecția finală a eșantioanelor

Toate părțile interesate care doresc să furnizeze informații relevante privind determinarea compoziției eșantionului trebuie să le comunice în termenul prevăzut la punctul 6 litera (b) punctul (ii).

Comisia intenționează să stabilească compoziția definitivă a eșantioanelor după consultarea părților în cauză care și-au exprimat dorința de a fi incluse în eșantion.

Societățile incluse în eșantioane trebuie să răspundă la un chestionar în termenul prevăzut la punctul 6 litera (b) punctul (iii) și trebuie să coopereze în cadrul anchetei.

În cazul unei cooperări deficitare, Comisia poate să-și stabilească concluziile pe baza probelor disponibile, în conformitate cu articolul 17 alineatul (4) și articolul 18 din regulamentul de bază. O concluzie bazată pe probele disponibile poate fi mai puțin avantajoasă părții în cauză, astfel cum se menționează la punctul 8.

(b) Chestionare

Pentru a obține informațiile pe care le consideră necesare pentru anchetă, Comisia va trimite chestionare industriei comunitare de la care se prelevează eșantioane, tuturor asociațiilor de producători din Comunitate, exportatorilor/producătorilor din Republica Coreea de la care se prelevează eșantioane, exportatorilor/producătorilor din Malaezia, tuturor asociațiilor de exportatori/producători, importatorilor de la care se prelevează eșantioane și tuturor asociațiilor de importatori menționate în cerere sau care au colaborat la ancheta care a condus la măsurile care fac obiectul prezentei reexaminări, precum și autorităților din țara exportatoare în cauză.

(c) Culegerea informațiilor și desfășurarea audierilor

Toate părțile interesate sunt invitate, prin prezenta, să își exprime punctele de vedere, să comunice și alte informații, pe lângă răspunsurile date în chestionar, precum și să aducă elemente de probă pentru susținerea lor. Aceste informații, precum și elementele de probă trebuie să parvină Comisiei în termenul prevăzut la punctul 6 litera (a) punctul (ii).

De asemenea, Comisia poate audia părțile interesate, cu condiția ca acestea să înainteze o solicitare din care să reiasă că au motive speciale pentru care ar trebui să fie audiate. Solicitarea trebuie făcută în termenul prevăzut la punctul 6 litera (a) punctul (iii).

⁽¹⁾ În ceea ce privește sensul expresiei „societăți afiliate”, a se vedea articolul 143 din Regulamentul (CEE) nr. 2454/93.

5.2. Procedura de evaluare a interesului comunitar

În conformitate cu articolul 21 din regulamentul de bază și în cazul în care se confirmă probabilitatea ca dumpingul și prejudiciile să continue sau să reapară, se va hotărî dacă menținerea sau abrogarea măsurilor antidumping nu sunt împotriva interesului comunitar. Din acest motiv, industria comunitară, importatorii, asociațiile lor reprezentative, utilizatorii reprezentativi și organizațiile de consumatori reprezentative se pot prezenta și pot furniza Comisiei informații, în termenul limită general prevăzut la punctul 6 litera (a) punctul (ii), cu condiția ca aceștia să aducă dovada că există o legătură obiectivă între activitatea lor și produsul în cauză. Părțile care au respectat procedura menționată anterior pot solicita să fie audiate, menționând motivele speciale care justifică audierea, în termenul prevăzut la punctul 6 litera (a) punctul (iii). Orice informație transmisă în conformitate cu articolul 21 va fi luată în considerare numai dacă se bazează pe elemente de probă concrete, existente în momentul transmiterii informațiilor.

6. Termenele limită

(a) Termenele limită generale

- (i) Pentru părți, în vederea solicitării unui chestionar

Toate părțile interesate care nu au cooperat la ancheta pentru determinarea măsurilor care fac obiectul acestei reexaminări ar trebui să solicite un chestionar în cel mai scurt timp, cel târziu în 15 zile de la publicarea prezentului aviz în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

- (ii) Pentru părți, în vederea prezentării, pentru a răspunde la chestionar și pentru furnizarea de orice alte informații

Pentru ca demersurile părților să fie luate în considerare în timpul anchetei, toate părțile interesate trebuie să se prezinte, contactând Comisia și, în lipsa unor dispoziții contrare, să-și prezinte punctele de vedere și să trimită răspunsurile la chestionare sau orice alte informații în termen de 40 de zile de la data publicării prezentului aviz în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*. Este de notat faptul că majoritatea drepturilor procedurale prevăzute în regulamentul de bază pot fi exercitate numai dacă părțile s-au făcut cunoscute în termenul menționat anterior.

Societățile de la care se prelevează eșantioane trebuie să transmită răspunsurile la chestionare în termenul stabilit la punctul 6 litera (b) punctul (iii).

- (iii) Audieri

De asemenea, toate părțile interesate pot să solicite audierea de către Comisie în același termen de 40 de zile.

(b) Termenul limită specific privind eșantionarea

- (i) Informațiile menționate la punctele 5.1 litera (a) punctul (i), 5.1 litera (a) punctul (ii) și 5.1 litera (a) punctul (iii) ar trebui comunicate Comisiei în termen de 15 zile de la data publicării prezentului aviz în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*, deoarece Comisia intenționează să consulte părțile în cauză care și-au exprimat dorința de a fi incluse în eșantion în legătură cu compoziția definitivă a eșantionului în termen de 21 de zile de la data publicării prezentului aviz în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.
- (ii) Orice alte informații relevante pentru stabilirea compoziției eșantionului, în conformitate cu punctul 5.1 litera (a) punctul (iv) trebuie comunicate Comisiei în termen de 21 de zile de la data publicării prezentului aviz în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.
- (iii) Răspunsurile la chestionare ale părților incluse în eșantion trebuie să parvină Comisiei în termen de 37 de zile de la data notificării privind includerea lor în eșantion.

7. Observații scrise, răspunsuri la chestionare și corespondență

Toate observațiile și cererile părților interesate trebuie prezentate în scris (nu în format electronic, în lipsa unor dispoziții contrare) și trebuie să menționeze numele, adresa, adresa de e-mail, numerele de telefon și de fax ale părții interesate. Toate observațiile comunicate în scris, inclusiv informațiile solicitate în prezentul aviz, răspunsurile la chestionare și corespondența cu părțile interesate, furnizate cu titlu confidențial, poartă mențiunea „acces limitat” ⁽¹⁾ și, în conformitate cu articolul 19 alineatul (2) din regulamentul de bază, trebuie să fie însoțite de o versiune neconfidențială, care să poarte mențiunea „*VERSIUNE DESTINATĂ CONSULTĂRII DE CĂTRE PĂRȚILE INTERESATE*”.

Adresa Comisiei pentru corespondență:

European Commission
Directorate General for Trade
Directorate H
Office J-79 4/23
B-1049 Bruxelles
Fax (32-2) 295 65 05

8. Lipsa cooperării

În cazul în care o parte interesată nu permite accesul la informații sau nu furnizează informațiile necesare în termenul prevăzut sau obstrucționează în mod semnificativ ancheta, se pot stabili concluzii pozitive sau negative, pe baza datelor disponibile, în conformitate cu articolul 18 din regulamentul de bază.

⁽¹⁾ Aceasta înseamnă că documentul este destinat exclusiv uzului intern. Acesta este protejat, în temeiul articolului 4 din Regulamentul (CE) nr. 1049/2001 al Parlamentului European și al Consiliului din 30 mai 2001 privind accesul public la documentele Parlamentului European, ale Consiliului și ale Comisiei (JO L 145, 31.5.2001, p. 43). Este vorba despre un document confidențial, în sensul articolului 19 din regulamentul de bază și al articolului 6 din Acordul OMC privind punerea în aplicare a articolului VI din GATT din 1994 (Acordul antidumping).

În cazul în care se constată că o parte interesată a furnizat informații false sau eronate, informațiile nu sunt luate în considerare și se pot utiliza datele disponibile, în conformitate cu articolul 18 din regulamentul de bază. În cazul în care o parte interesată nu cooperează sau cooperează doar parțial și sunt folosite datele disponibile, rezultatul anchetei poate fi mai puțin favorabil acelei părți decât în cazul în care aceasta ar fi cooperat.

9. Programul anchetei

În conformitate cu articolul 11 alineatul (5) din regulamentul de bază, ancheta se va încheia în termen de 15 luni de la data publicării prezentului aviz în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

10. Posibilitatea de solicitare a unei reexaminări în conformitate cu articolul 11 alineatul (3) din regulamentul de bază

Având în vedere că această reexaminare este inițiată în conformitate cu dispozițiile articolului 11 alineatul (2) din regulamentul de bază, concluziile acesteia nu vor conduce la modificarea nivelului măsurilor în vigoare, dar vor conduce la abrogarea sau menținerea măsurilor respective în conformitate cu articolul 11 alineatul (6) din regulamentul de bază.

În cazul în care una din părțile implicate în procedură consideră că ar trebui reexaminat nivelul măsurilor, astfel încât să permită posibilitatea de modificare (de exemplu, creșterea sau diminuarea) a nivelului măsurilor, partea în cauză poate solicita o reexaminare în conformitate cu articolul 11 alineatul (3) din regulamentul de bază.

Părțile care doresc să solicite o astfel de reexaminare, care s-ar desfășura independent de reexaminarea privind expirarea menționată în prezentul aviz, pot contacta Comisia la adresa menționată anterior.

11. Prelucrarea datelor cu caracter personal

Vă rugăm să țineți cont de faptul că toate datele cu caracter personal culese de-a lungul acestei anchete vor fi utilizate în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 45/2001 al Parlamentului European și al Consiliului din 18 decembrie 2000 privind protecția persoanelor fizice cu privire la prelucrarea datelor cu caracter personal de către instituțiile și organele comunitare și privind libera circulație a acestor date ⁽¹⁾.

⁽¹⁾ JO L 8, 12.1.2001, p. 1.

PROCEDURI REFERITOARE LA PUNEREA ÎN APLICARE A POLITICII ÎN
DOMENIUL CONCURENȚEI

COMISIE

Notificare prealabilă a unei concentrări
(Cazul COMP/M.4876 — GDFI/Energie Investimenti)
Caz care poate face obiectul procedurii simplificate

(Text cu relevanță pentru SEE)

(2007/C 192/13)

1. La data de 10 august 2007, Comisia a primit o notificare privind o concentrare propusă în temeiul articolului 4 din Regulamentul (CE) nr. 139/2004 al Consiliului ⁽¹⁾, prin care întreprinderea GDF International S.A.S. („GDFI”, Franța), aparținând grupului Gaz de France S.A., dobândește, în sensul articolului 3 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul Consiliului, controlul asupra întregii întreprinderi Energie Investimenti S.p.A. („Energie Investimenti”, Italia), prin achiziționare de acțiuni. În prezent, GDFI exercită controlul în comun asupra Energie Investimenti.

2. Activitățile întreprinderilor respective sunt:

- în cazul întreprinderii GDFI: explorarea, furnizarea și distribuția gazelor; servicii în domeniul energiei,
- în cazul întreprinderii Energie Investimenti: furnizarea gazelor naturale în Italia.

3. În urma unei examinări prealabile, Comisia constată că tranzacția notificată ar putea intra sub incidența Regulamentului (CE) nr. 139/2004. Cu toate acestea, nu se ia o decizie finală în această privință. În conformitate cu Comunicarea Comisiei privind o procedură simplificată de tratare a anumitor concentrări în temeiul Regulamentului (CE) nr. 139/2004 al Consiliului ⁽²⁾, trebuie precizat că acest caz poate fi tratat conform procedurii prevăzute în Comunicare.

4. Comisia invită părțile terțe interesate să îi prezinte eventualele observații cu privire la operațiunea propusă.

Observațiile trebuie primite de către Comisie în termen de cel mult 10 zile de la data publicării prezentei. Observațiile pot fi transmise Comisiei prin fax [fax nr. (32-2) 296 43 01 sau 296 72 44] sau prin poștă, cu numărul de referință COMP/M.4876 — GDFI/Energie Investimenti, la următoarea adresă:

Commission européenne
Direction générale de la concurrence
Grefe des concentrations
J-70
B-1049 Bruxelles/Brussel

⁽¹⁾ JOL 24, 29.1.2004, p. 1.
⁽²⁾ JO C 56, 5.3.2005, p. 32.

Notificare prealabilă a unei concentrări**(Cazul COMP/M.4857 — 3i/accord)****Caz care poate face obiectul procedurii simplificate****(Text cu relevanță pentru SEE)**

(2007/C 192/14)

1. La data de 9 august 2007, Comisia a primit o notificare privind o concentrare propusă în temeiul articolului 4 din Regulamentul (CE) nr. 139/2004 al Consiliului ⁽¹⁾, prin care întreprinderea Kirk Newco plc, controlată în final de 3i Group plc și ale căror fonduri sunt gestionate de către 3i Investments plc („3i”, Regatul Unit), dobândește, în sensul articolului 3 alineatul (1) litera (b) din regulamentul Consiliului, controlul asupra întregii întreprinderi Accord Limited și asupra grupului de societăți controlat de aceasta („Accord”, Regatul Unit), prin achiziționare de acțiuni.

2. Activitățile întreprinderilor respective sunt:

- în cazul întreprinderii 3i: societate internațională cu capital privat și capital de risc, care asigură consultanță privind gestionarea și gestionarea fondurilor de investiții,
- în cazul întreprinderii Accord: furnizarea serviciilor externalizate în special sectorului public (servicii de gestionare și de consultanță privind drumurile publice, mediul, locuințele, instalații).

3. În urma unei examinări prealabile, Comisia constată că tranzacția notificată ar putea intra sub incidența Regulamentului (CE) nr. 139/2004. Cu toate acestea, nu se ia o decizie finală în această privință. În conformitate cu Comunicarea Comisiei privind o procedură simplificată pentru tratarea anumitor concentrări în temeiul Regulamentului (CE) nr. 139/2004 al Consiliului ⁽²⁾, trebuie precizat că acest caz poate fi tratat conform procedurii descrise în Comunicare.

4. Comisia invită părțile terțe interesate să îi prezinte eventualele observații cu privire la operațiunea propusă.

Observațiile trebuie primite de către Comisie în termen de cel mult 10 zile de la data publicării prezentei. Observațiile pot fi transmise Comisiei prin fax [fax nr. (32-2) 296 43 01 sau 296 72 44] sau prin poștă, cu numărul de referință COMP/M.4857 — 3i/accord, la următoarea adresă:

Commission européenne
Direction générale de la concurrence
Grefe des concentrations
J-70
B-1049 Bruxelles/Brussel

⁽¹⁾ JOL 24, 29.1.2004, p. 1.

⁽²⁾ JO C 56, 5.3.2005, p. 32.